



Semana Santa

INTERÉS TURÍSTICO INTERNACIONAL

ORIHUELA



Despedida del Patrón de Orihuela , Ntro. Padre Jesús Nazareno al finalizar la Procesión General del Viernes Santo.



NTRO. PADRE JESÚS NAZARENO. Patrón de Orihuela.

La experiencia visual de los brillantes colores de las vestas de los nazarenos, de los espectaculares tronos o de los atardeceres desde el Seminario; el aroma a incienso, la experiencia del sonido de las trompetas “gemelas” durante el día o del Canto de la Pasión por las noches. Pero también la experiencia que supone contemplar las extraordinarias obras del gran escultor Francisco de Salzillo, entre otras muchas. Su realismo no puede más que provocar a quien las contempla ese sentimiento de piedad que a todos, propios y extraños, envuelve. Como envuelve, a cualquiera que lo contemple, el rostro de Nuestro Padre Jesús Nazareno, Patrón de la Ciudad, lo que hace descubrir, al mismo tiempo, en nuestro interior, esa Verdad que el mensaje de Jesucristo entraña.



NTRO. PADRE JESÚS NAZARENO

This then, the Semana Santa of Orihuela, is a unique experience. The visual feast of colour and light in the Nazarenos' tunics, the spectacular thrones or in the sunsets from the Seminary, the wafting scent of incense, the experience of the sound of the “twin” trumpets during the day or the Canto de Pasión at night. There is also the experience to be had by contemplating the extraordinary works of the great sculptor Francisco de Salzillo and so many others. Their realism provokes those who witness the sight, into feelings of pity, a sombre collective mood which envelopes both locals and visitors, just as it envelopes the face of Nuestro Padre Jesus Nazarene, Patron Saint of the city, which brings out, in us all, the Truth in the message of Jesus Christ.



EXCMO. AYTO. DE ORIHUELA
CONCEJALÍA DE TURISMO

Semana Santa
INTERÉS TURÍSTICO INTERNACIONAL
ORIHUELA

Edita:

Excmo. Ayuntamiento de Orihuela

Maquetación y Fotografías:

Paco Pertegal Felices

Agradecimientos:

Rafael Lozano Saura por su colaboración

J.M. Pérez Basanta por la cesión de fotos de la Pasión

Fuentes:

Excmo. Ayuntamiento de Orihuela, Concejalía de Turismo.

Junta Mayor de Cofradías, Hermandades y Mayordomías de la Semana Santa de Orihuela

PROCESIÓN DEL SILENCIO

Una de las procesiones más sobrecogedoras es la que se vive el Jueves Santo a partir de las once de la noche: la del Santísimo Cristo del Silencio. En ella pueden verse dos largas filas de cofrades, ataviados con hábitos capuchinos, cubiertas sus cabezas, caminando entre la multitud en el más absoluto silencio. La única luz que ilumina el recorrido es la de los faroles que portan, pues la ciudad permanece a oscuras tras el apagado del alumbrado público en aquellas calles por las que la procesión discurre. Se trata de La Hermandad Penitencial del Silencio, que tiene su origen en 1940, en el interior de una de las tres iglesias góticas de la ciudad, la Iglesia de Santiago. Esta iglesia alberga en su interior el único paso que a esas horas se muestra: El Cristo del Consuelo, obra de José Puchol (1795). Es al paso de esta imagen que el visitante puede escuchar, en medio de una atmósfera de profundo respeto, una de las notas características de la Semana Santa oriolana: el llamado Canto de la Pasión, obra inmaterial que se remonta al siglo XVI y cuyo canto de “ángeles roncós” se ha ido transmitiendo por tradición oral hasta nuestros días.

Cristo del Consuelo



PROCESIÓN DEL SILENCIO

One of the most moving processions is on Holy Thursday, starting at eleven o'clock in the evening: The Santísimo Cristo del Silencio. (Holy Christ of Silence). This is when one sees two long lines of devotees, dressed in their hooded gowns, covering their heads, walking through the crowds in complete silence. The only light along the route comes from the lanterns they hold, since the city remains in complete darkness after public lighting is turned off on all the streets where the procession passes. This is La Hermandad Penitencial del Silencio, (Penitential Brotherhood of Silence), which originated in 1940, inside one of the city's three Gothic churches, the Church of Santiago. This church is home to the only figure on display at this time: El Cristo del Consuelo, (The Christ of Comfort) the work of Jose Puchol (1795). As the figure passes, in the midst of an atmosphere of the deepest respect, the visitor can hear one of the most characteristic sounds of the Orihuela Holy Week, the so-called Canto de la Pasion, (Song of Passion), a transient masterpiece which can be traced back to the 16th Century and whose song of “hoarse angels” has been transmitted by means of the spoken word tradition, right up to our days.



Cantores de la Pasión



Cantores de la Primitiva Pasión “Federico Rogel”

CABALLERO CUBIERTO

Dentro de las tradiciones religiosas, resalta otra procesión: la del Santo Entierro de Cristo, el Sábado Santo. Propuesta como Patrimonio de la Humanidad, es probablemente la procesión de mayor singularidad de la Semana Santa de Orihuela. Remonta sus orígenes a principios del siglo XVII, cuando, con el fin de reconocer los méritos, honor, lealtad y amor por la ciudad, el Gobierno de la ciudad decide nombrar al Caballero Cubierto. Este cargo honorífico anual supone, a quien lo ostenta, el privilegio de portar un pendón negro con el lema de la ciudad, e ir vestido con frac y chistera, la cual podrá llevar en todo momento, durante todo el recorrido, así como en el interior de la Catedral, en cuyo interior se introduce el cortejo fúnebre. Se trata de una procesión de luto oficial en la que participa todo el gobierno municipal.

CABALLERO CUBIERTO

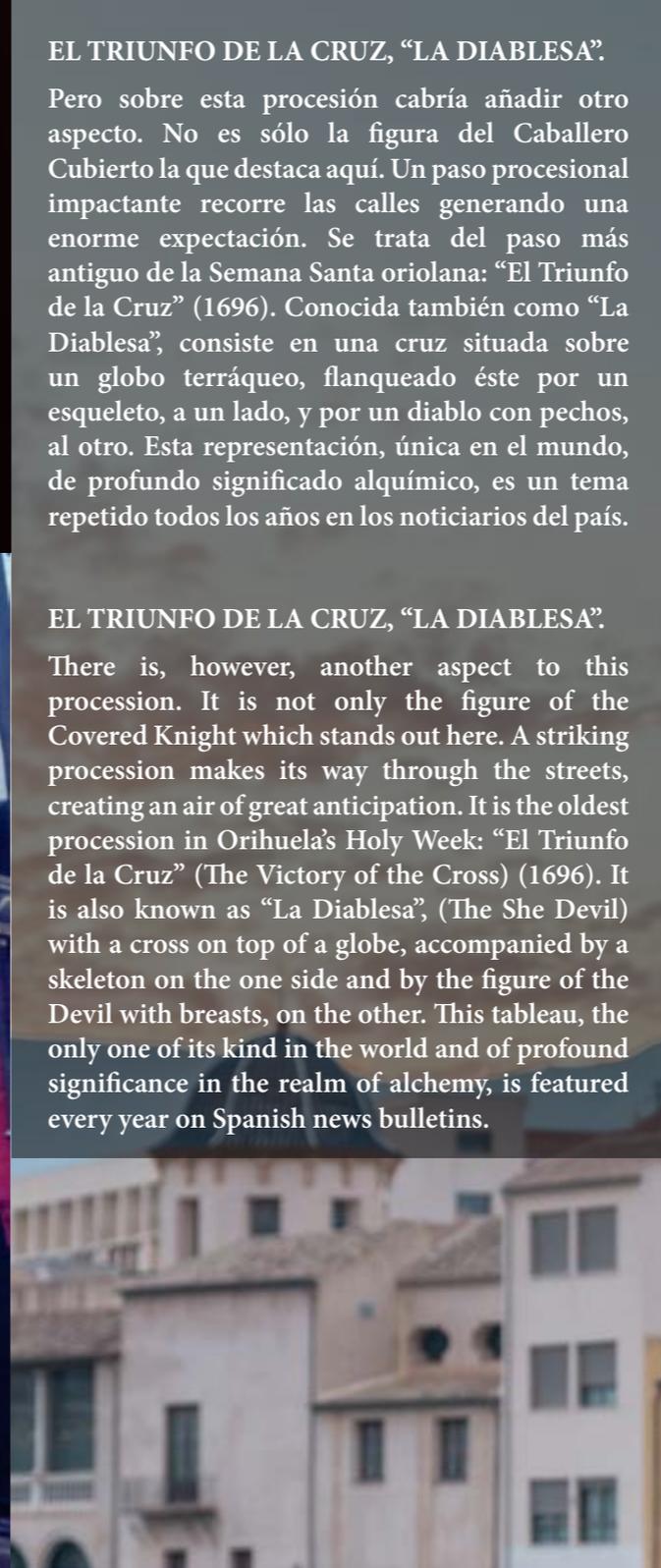
As regards religious traditions, another procession stands out, that of the Santo Entierro de Cristo (The Holy Burial of Christ), on Holy Saturday. Nominated as a candidate for World Heritage classification, this is probably Orihuela's most striking Holy Week procession. It can be traced back to the beginning of the 17th Century, when, in an effort to acknowledge the merits, honour, fidelity and love for the city, the city's governors decided to award the title of the Covered Knight. This honorary year-long post gives the holder the privilege of carrying a black flag with the city slogan and of wearing a dress coat and top hat, along the entire route, as well as inside the Cathedral, as the funeral procession makes its way in. It is a procession of official mourning in which the whole town council takes part.

EL TRIUNFO DE LA CRUZ, "LA DIABLESA".

Pero sobre esta procesión cabría añadir otro aspecto. No es sólo la figura del Caballero Cubierto la que destaca aquí. Un paso procesional impactante recorre las calles generando una enorme expectación. Se trata del paso más antiguo de la Semana Santa oriolana: "El Triunfo de la Cruz" (1696). Conocida también como "La Diablesa", consiste en una cruz situada sobre un globo terráqueo, flanqueado éste por un esqueleto, a un lado, y por un diablo con pechos, al otro. Esta representación, única en el mundo, de profundo significado alquímico, es un tema repetido todos los años en los noticieros del país.

EL TRIUNFO DE LA CRUZ, "LA DIABLESA".

There is, however, another aspect to this procession. It is not only the figure of the Covered Knight which stands out here. A striking procession makes its way through the streets, creating an air of great anticipation. It is the oldest procession in Orihuela's Holy Week: "El Triunfo de la Cruz" (The Victory of the Cross) (1696). It is also known as "La Diablesa", (The She Devil) with a cross on top of a globe, accompanied by a skeleton on the one side and by the figure of the Devil with breasts, on the other. This tableau, the only one of its kind in the world and of profound significance in the realm of alchemy, is featured every year on Spanish news bulletins.



EL CARACOL - Sociedad Compañía de Armados.

Otra de las tradiciones es la que representa la llamada Centuria Romana. Cada día, puede verse a un grupo de soldados romanos que, con luminosos y espectaculares trajes, va cerrando la procesión. Una vez concluida la misma, es costumbre que los espectadores se dirijan en masa a la Plaza del Marqués de Rafal, donde la Centuria tiene por costumbre realizar, al ritmo de cornetas y tambores, el llamado "caracol", un desfile en círculo que consiste en ir cerrándolo, cada vez más, en otros círculos concéntricos más pequeños. Una cita de la Semana Santa oriolana, convertida ya, en algo imprescindible.

EL CARACOL - Sociedad Compañía de Armados.

Another tradition is that which represents the so-called Roman Centuria. Every day a group of Roman soldiers follows on at the end of the procession, with their spectacular, bright costumes. Once finished, it is customary for spectators to congregate en masse in the Plaza del Marques de Rafal, where the Centuria, accompanied by the sound of trumpets and drums, performs the so-called "Caracol" or snail, a circular march, which gets smaller and smaller, as it progresses. This is one of the sights of Orihuela's Holy Week which simply cannot be missed.



La Convocatoria

Fundación: 1759.

Días de procesión: todos los días excepto Jueves y Sábado Santo.

Detalle de la bocina que abre las procesiones.



Semblanza del Calvario (1978) de los Hermanos Vicente.

El trono-insignia de la Junta Mayor de Cofradías, Hermandades y Mayordomías de la Semana Santa.

Fotografía realizada a su paso por la S.I. Catedral.



Mayordomía de Ntra. Sra. de los Dolores

Fundación: 1754.

Días de procesión: Domingo de Ramos en la tarde y Viernes Santo en la Procesión General.



Cristo de las Santas Mujeres (década de los '90) de J. Vázquez Juncal.



Ntra. Sra. de los Dolores (1943) de F. Coullaut-Valera en trono de Hnos. Gimeno



Cofradía del Santísimo Cristo de la Flagelación "Azotes".

Fundación: 1944.

Días de procesión: Domingo de Ramos noche y Viernes Santo en Procesión Gral.



La Coronación de Espinas (1959) de M. Ribera Girona en trono de plata de Orrico.
Fotografía realizada a su paso por la Iglesia Parroquial de las Santas Justa y Rufina.



Vista trasera de La Flagelación (1945) de Galarza en trono de plata de Orrico.
Fotografía realizada a su paso por la Iglesia Parroquial de las Santas Justa y Rufina.



La Flagelación (1945) de Galarza en trono de plata de Orrico.
Fotografía realizada a su paso por la Iglesia Parroquial de las Santas Justa y Rufina.



Hermandad Penitencial del Stmo. Cristo de Zalamea y María Stma. del Consuelo

Fundación: 1969.

Días de procesión: Domingo de Ramos noche y Viernes Santo en la Procesión General.



Santísimo Cristo de Zalamea (siglo XVII) atribuido a Francisco Salzillo.
Fotografía realizada a su salida del Monasterio de San Juan de la Penitencia.



María Santísima del Consuelo (siglo XVIII) atribuido Roque López en trono Talleres Redinox.
Fotografía realizada a su paso por la Iglesia Parroquial de Santiago.



Santísimo Cristo de Zalamea (siglo XVII) atribuido a Francisco Salzillo.
Fotografía realizada a su paso por la Iglesia Parroquial de Santiago.



Cofradía de la Samaritana.

Fundación: 1942.

Días de procesión: Lunes Santo y Viernes Santo en la Procesión General.



Militares durante la procesión de Lunes Santo.



La Samaritana (1943) de Vicente Gresses, sustituida en 1946 por otra de F. Coullaut-Valera, sobre trono de plata de Orrico.



La Conversión de María Magdalena (1969) de José Planes y García Mengual en trono de plata de Hijos de Peris Bacete. Fotografía realizada a su paso por la Iglesia Parroquial de Santiago.



Pontífica, Real e Ilustre Hermandad de Ntro. Padre Jesús en el paso de El Prendimiento.

Fundación: 1943.

Días de procesión: Lunes Santo y Viernes Santo en la Procesión General.



La Negación de San Pedro (1958) de F. Coullaut-Valera sobre trono de los Hnos. Gimeno



La Oración en el Huerto (1949) de F. Coullaut-Valera sobre trono de R. Moreno.



El Prendimiento (1947) de F. Coullaut-Valera sobre trono de los Hnos. Gimeno
Fotografía realizada a su paso por la Palacio de Rubalcava.



Cofradía del Perdón

Fundación: 1927.

Días de procesión: Martes Santo y Viernes Santo en la Procesión General.



María Santísima del Perdón (1952) de Quintín de Torre en trono de plata de Orrico.
Fotografía realizada a su paso por el Casino.



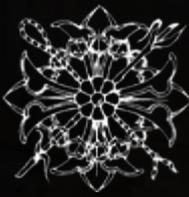
La Verónica (1942) de J. Díez en trono de plata de Orrico.
Fotografía realizada a su paso por la Plaza de Santiago.



El Calvario (1942) de Galarza en trono de R. Moreno.
Fotografía realizada a su paso por la S.I. Catedral.



Ntro. Padre Jesús de la Caída (1754) Francisco Salzillo sobre trono de plata de Orrico.
Fotografía realizada a su paso por la Plaza de Santa Lucía.



Cofradía Ecce-Homo

Fundación: 1940.

Días de procesión: Martes Santo y Viernes Santo en la Procesión General.



La Sentencia (1965) de Víctor de los Ríos sobre trono de plata de Orrico.
Fotografía realizada a su paso por la Iglesia Parroquial de Santiago.



Ecce-Homo (1977) de Francisco Salzillo y Rabaza sobre trono de plata de Orrico.
Fotografía realizada a su paso por la Iglesia Parroquial de Santiago.



Cruz Penitencial (1953) de Orrico.



Guardia Pretoriana



Orden Franciscana Secular y M.I. Mayordomía de Ntro. Padre Jesús Nazareno

Fundación: Siglo XVII.

Días de procesión: Miércoles Santo y Viernes Santo en la Procesión General.



La Agonía (1774) de Francisco Salzillo sobre trono de Hnos. Martínez.



La Dolorosa y San Juan (1944 y 1952 respectivamente) de Sánchez Lozano en trono de Benedicto Martínez e Hijos.

Ntro. Padre Jesús Nazareno (1941), Patrón de la Ciudad.
Obra de Sánchez Lozano sobre trono de Rafael Grafiá.
Fotografía realizada a su paso por el Palacio de Rubalcava.





Cofradía de la Sagrada Institución de la Eucaristía "Santa Cena" y Ntra. Sra. de Los Ángeles.

Fundación: 1943

Días de procesión: Miércoles Santo y Viernes Santo en la Procesión General.



La Santa Cena (1944) de Enrique Galarza sobre trono de Valentín y Domingo García Quinto.
Fotografía realizada al paso por la Iglesia Parroquial de las Santas Justa y Rufina.





Real Archicofradía y Mayordomía de Ntra. Sra. del Pilar y Real Cofradía de "El Lavatorio"

Fundación: 1758.

Días de procesión: Miércoles Santo y Viernes Santo en la Procesión General.



Jesús lavando los pies al Príncipe de los Apóstoles "El Lavatorio" (1758) de Salzillo sobre trono de V. Gómiz.



San Pedro en su Arrepentimiento (1759) de Salzillo en trono de Bonacho.

Ntra. Sra. de la Esperanza (1995) de Navarro Arteaga sobre trono de Santos.
Fotografía realizada a su paso por la puerta principal de la Iglesia Parroquial de Santiago.





Hermandad del Silencio.

Fundación: 1940.

Días de procesión: Jueves Santo, a las 23:00 h.



Alumbrantes tras el Cristo del Consuelo.



Hermanos con el hábito capuchino.

Cristo del Consuelo (1795) de José Puchol sobre trono de Juan Balaguer.
Fotografía realizada a la salida de la Iglesia Parroquial de Santiago.





Hermandad Penitencial del Santísimo Cristo de la Buena Muerte.

Fundación: 2000.

Días de procesión: Madrugada del Viernes Santo a las 02:00 h.



Lectura de las Siete Palabras.



Cruz-guía y faroles diseñados realizados por Antonio Martínez y Vicente Gimeno.

Santísimo Cristo de la Buena Muerte (1940), de la escuela de José Capuz de estilo neoclásico.
Fotografía realizada en la puerta de la Universidad del Colegio Diocesano Santo Domingo.





Sociedad Compañía de Armados. Hermandad Centuria Romana de Ntro. Padre Jesús.

Fundación: 1981.

Días de procesión: todos los días, excepto Jueves Santo y Domingo de Resurrección.



Insignias: Guión, Lábaros y Bandera.
Vestuario: el propio del ejército romano con incidencias barrocas.
Procesión a su paso por el Puente de Levante.

Detalle de cascos y trajes.

Desfile de la Centuria Romana por Madrid.



Excmo. Ayuntamiento de Orihuela.

Procesión del Santo Entierro de Cristo.

Origen: Principios de Siglo XVII.

Días de procesión: Miércoles Santo (Traslado) y Sábado Santo (Procesión)



Cristo Yacente (1942) de Séiquer Zanón en una urna de Balaguer
Foto realizada en la puerta de la S.I. Catedral.



La Soledad (1954) de Sánchez Lozano.
Foto realizada en la puerta del Palacio Episcopal.



San Juan Evangelista (Siglo XVIII)

El Triunfo de la Cruz o "La Diablesa" (1665) de Nicolás de Bussy.
Al fondo torre de la Catedral y el Seminario.





Hermandad de La Resurrección

Fundación: 1987.

Días de procesión: madrugada Domingo de Resurrección.



Santísima Virgen Dolorosa (siglo XVIII) de Francisco Salzillo,
con Corona de Ruvira (siglo XVIII), en andas de J. Esquer Cuenca y F. Peñalver Cases.



Salvador Resucitado (siglo XVII). Autor desconocido, en trono de Ricardo Cánovas Pérez y Víctor Sánchez Balaguer.
Fotografía realizada en el interior de la Iglesia Parroquial de las Santas Justa y Rufina.



**EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE ORIHUELA**

Amb la col·laboració de / Con la colaboración de



ORIHUELA
historia del mediterráneo

